

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser  
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER  
TELAKKATIE 4  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Vastaanottaja Consignee  
OY ALUSTEEL AB  
HEPOKARINTIE 9  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Päivämäärä Date  
23.05.2022

Tilaus nro Order No.  
42688

Tilausvahvistus Order Confirmation  
11188

Asiakkaan merkki Shipping mark

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate  
31

Laatumerkintä Quality Marking  
RAEX 400

Tarkastajan leima  
Stamp of Inspector

*Mxx*

Toimitustyyppi Delivery type  
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.  
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima  
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset  
Other Stamps

Tuote Product  
HEAVY PLATES  
Laji Grade  
RAEX 400

Toleranssit Tolerances  
EN 10029:2010 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Laatuselvitys Quality Specifications  
ABRASION RESISTANT STEEL

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT	Turvamerkki Safetymark
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----	---------------------------

**HOT ROLLED STEEL PLATES**

**SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3**

001	10.00 X 2500 X	6000	4	4932	14395	011	011		
001	10.00 X 2500 X	6000	4	4830	14395	012	012		
001	10.00 X 2500 X	6000	4	4888	14395	016	016		

**SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3**

002	30.00 X 2500 X	6000	3	10735	14661	012	012		
-----	----------------	------	---	-------	-------	-----	-----	--	--

\*\*\* 15 25385

**Raah Steel Works**

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*M. Valkama*

**MINNA VALKAMA**

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser  
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER  
TELAKKATIE 4  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
42688

Tilausvahvistus Order Confirmation  
11188

Vastaanottaja Consignee  
OY ALUSTEEL AB  
HEPOKARINTIE 9  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date  
23.05.2022  
VJS  
Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Laji Grade  
RAEX 400

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications  
ABRASION RESISTANT STEEL

Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50	80	200	RE / RM	RM * A5	1			RAZ % 2
001	14395	011	Q																	
001	14395	012	Q																	
001	14395	016	Q																	
002	14661	012	Q																	

Q = QUENCHED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe K3	Impact test				FA %			LE (mm)			*Specimen Unbroken		Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
			°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C		
001	14395	011	FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance																	
001	14395	012	LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion																	
001	14395	016	5A 399																	
002	14661	012	5A 402																	
			5A 401																	
			5A 402																	

K4: 5A=HARDNESS/HB BOTTOM

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Câq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)													Päivämäärä Date Datum Date Дата		
				C	SI	MN	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B	23.05.2022		VJS	
14395		001	.42	.158	.31	1.00	.011	.002	.044	.018	0.41	0.06	.011	.003	.0014				
14661		002	.52	.154	.60	1.39	.008	.002	.048	.016	0.61	0.06	.013	.004	.0017				

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus    Testing and Inspection    Испытание и контроль качества  
Prüfung und Kontrolle    Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучают радиации.



### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja    Authorized inspection representative    Уполномоченный инспектор  
Sachverständiger    Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name:    SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office:    HÄMEENLINNA

Osoite Address:    PL 93, P.O Box 93    Puhelin Telephone:    020 5911  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND    +358 20 5911

Y-tunnus Business ID:    2389445-7